

**Zeitschrift:** Traverse : Zeitschrift für Geschichte = Revue d'histoire  
**Herausgeber:** [s.n.]  
**Band:** 26 (2019)  
**Heft:** 3: Entreprises, institutions, territoires = Unternehmen, Institutionen, Territorien

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Heftschwerpunkte Dossiers thématiques

### *traverse 1 (2020)*

#### Verflechtungen mit Ostasien

Die Beziehungen zwischen der Schweiz und Ostasien wurden in der traditionellen Historiografie unter dem Blickwinkel der offiziellen Kontakte oder Missionsgesellschaften sowie einer aktiven Schweiz und einem passiven China, Japan, Nord- oder Südkorea behandelt. Das *traverse*-Themenheft Nr. 2/20 untersucht stattdessen im Sinne der transnationalen Geschichte, wie Waren, Bilder, Praktiken und Personen zwischen Ostasien und der Schweiz zirkulierten, welche Rolle kulturelle Differenzen spielten und welche Folgen das für nationale Diskurse, zum Beispiel über die Schweizer Neutralität, hatte. Statt dem traditionellen Fokus auf Diplomaten und Regierungen stehen deshalb nichtstaatliche Akteure wie Firmen, Geschäftsleute, Studenten, Fotografen, Journalisten, ihr Umgang mit kulturellen Differenzen und ihre Verwicklung in transnationale Netzwerke im Zentrum des Hefts.

### *traverse 1 (2020)*

#### Se connecter à l'Asie de l'Est

Dans l'historiographie traditionnelle, les relations entre la Suisse et l'Asie de l'Est ont souvent été réduites aux contacts officiels et aux missions chrétiennes, dans une vision faisant apparaître la Confédération comme un acteur actif, et la Chine, Taïwan, le Japon et les deux Corées comme des agents passifs. Au lieu de cela, ce numéro de *traverse* propose une perspective transnationale sur les circulations de marchandises, d'images, de pratiques et de personnes entre ces deux espaces géographiques. Il se penche en particulier sur les différences culturelles qui ont marqué ces échanges et leurs effets sur le discours national suisse, à propos notamment de la neutralité helvétique. Plutôt que de se focaliser sur les diplomates et les gouvernements, ce numéro se concentre donc sur des acteurs non étatiques tels que des entreprises, des hommes d'affaires, des étudiants et des journalistes, et leur implication dans des réseaux transnationaux.

*traverse 2 (2020)*

## Unter Grund: Eine vertikale Verflechtungsgeschichte

Der Untergrund erregt gegenwärtig grosse Aufmerksamkeit, sowohl in der Öffentlichkeit als auch in Politik, Wirtschaft und Wissenschaft. In der Geografie und den Urban Studies wird bereits von einem «vertical turn» gesprochen. Das Themenheft lotet die sich wandelnden menschlichen Beziehungen zum Untergrund in einer langen historischen Perspektive aus. Ausgehend von der These, dass sich die Sphären unter und über Grund gegenseitig bedingen, thematisiert das Heft die diachrone und synchrone Vielfalt menschlicher Imaginationen und Nutzungen des Untergrunds als vertikale Verflechtungsgeschichte. Im Zentrum steht damit die Frage, was wir mehr oder anders sehen, wenn wir uns nicht ausschliesslich auf Vorgänge unter Grund oder an der Oberfläche konzentrieren, sondern diese miteinander in Beziehung setzen. Die einzelnen Artikel erschliessen die Wechselwirkungen zwischen «oben» und «unten» mit Instrumentarien der Umwelt-, Wirtschafts-, Wissens- und Infrastrukturgeschichte sowie aus medientheoretischer und literaturwissenschaftlicher Perspektive.

*traverse 2 (2020)*

## Sous-sol: une histoire d'interdépendances verticales

Le sous-sol éveille ces derniers temps un grand intérêt aussi bien dans l'espace public que dans les domaines politiques, économiques ou scientifiques. En géographie et dans les études urbaines se dessine un vertical turn. Ce numéro thématique sondera l'évolution historique des relations humaines au sous-sol. En partant de l'idée que les niveaux du «dessus» et du «dessous», sur et sous le sol, interagissent de manière étroite, les contributions de ce numéro arpenteront la diversité diachronique et synchronique des imaginaires et des utilisations du sous-sol, en d'autres termes, des interdépendances verticales. Elles questionneront le gain heuristique et les apports du changement de perspective qui se produit quand on renonce à se concentrer soit sur la surface, soit sur le sous-sol, et que l'on interroge les interactions entre ces niveaux. Le numéro entend également offrir une réflexion concernant de nouveaux thèmes de recherche et de nouvelles méthodes à même de mettre en lumière les interactions du «dessus» et du «dessous», qu'il s'agisse d'études s'inspirant de l'histoire culturelle, environnementale ou économique, de l'histoire des infrastructures, du droit, des sciences ou des savoirs.

## Neuerscheinungen

Marietta Meier, Mario König, Magaly Tornay

### **Testfall Münsterlingen**

Klinische Versuche in der Psychiatrie, 1940–1980

2019. 336 Seiten, 11 Abbildungen s/w., 19 Farbbildungen. Geb. CHF 38 / EUR 38. ISBN 978-3-0340-1545-5

Aline Masé

### **Naum Reichesberg (1867–1928)**

Sozialwissenschaftler im Dienst der Arbeiterklasse

2019. 336 Seiten, 6 Abbildungen s/w. Geb. CHF 48 / EUR 48. ISBN 978-3-0340-1544-8

Juan Flores Zendejas, Gisela Hürlimann, Luigi Lorenzetti, Hans-Ulrich Schiedt (Hg.)

### **Texte und Zahlen / Des textes et des chiffres**

Der Platz quantitativer Ansätze in der Wirtschafts- und Sozialgeschichte

La place des approches quantitatives dans l'histoire économique et sociale

Schweizerisches Jahrbuch für Wirtschafts- und Sozialgeschichte / Annuaire suisse d'histoire économique et sociale (ISSN 1664-6460), Band 33

2019. 224 Seiten, 54 Abbildungen s/w., 24 Farbbildungen. Br. CHF 38 / EUR 38. ISBN 978-3-0340-1524-0

Anina Eigenmann

### **Konsum statt Klassenkampf**

Die Soziale Käuferliga der Schweiz (1906–1945) zwischen Frauenbewegung, religiösem Sozialismus, Philanthropie und Gewerkschaften

2019. 320 Seiten, 10 Abbildungen s/w. Br. CHF 48 / EUR 48. ISBN 978-3-0340-1536-3

Unabhängige Expertenkommission Administrative Versorgungsungen (Hg.)

### **Organisierte Willkür**

Administrative Versorgungsungen in der Schweiz 1930–1981. Schlussbericht. Texte deutsch

Veröffentlichungen der Unabhängigen Expertenkommission Administrative Versorgungsungen, Band 10 A

2019. 400 Seiten. Halbleinen. CHF 38 / EUR 38. ISBN 978-3-0340-1520-2

Commission indépendante d'experts Internements administratifs (Hg.)

### **La mécanique de l'arbitraire**

Internements administratifs en Suisse 1930–1981. Rapport final. Texte français

Veröffentlichungen der Unabhängigen Expertenkommission Administrative Versorgungsungen, Band 10 B

2019. 392 Seiten. Halbleinen. CHF 38 / EUR 38. ISBN 978-3-0340-1527-1

Patricia Hongler

### **Den Süden erzählen**

Berichte aus dem kolonialen Archiv der OECD (1948–1975)

2019. 260 Seiten, 8 Abbildungen s/w. Geb. CHF 44 / EUR 44. ISBN 978-3-0340-1541-7

Chronos Verlag

Eisengasse 9

CH-8008 Zürich

[www.chronos-verlag.ch](http://www.chronos-verlag.ch)

[info@chronos-verlag.ch](mailto:info@chronos-verlag.ch)

## INHALT / TABLE DES MATIÈRES

### SCHWERPUNKT / DOSSIER THÉMATIQUE

#### Editorial / Éditorial

Pierre Eichenberger, Matthieu Leimgruber, Roberto Zaugg 7

#### Unternehmen oder Institutionen. Handelsgesellschaften im spätmittelalterlichen

##### Antwerpen

Ulla Kypta 20

#### Übersetzungsgeschäfte. Die Vermarktung von Feuerlöschtechnik zwischen London und Amsterdam um 1700

Christina Brauner 43

#### Ein Klosterbetrieb in Zeiten des Wandels. Das Kloster Muri(-Gries) und die ökonomischen Herausforderungen über das lange 19. Jahrhundert hinaus

Nina Flurina Caprez, Pascal Pauli, Annina Sandmeier-Walt 77

#### Pest und Profite. Eine Wirtschaftsgeschichte der Quarantäne im Hafen von Odessa

Boris Belge 97

#### Le graal des bonnes institutions. Une critique par l'histoire de la théorie économique des institutions

Jean Rochat 116

#### Gemeinsam «expatriieren». Zur Investitionspolitik der Basler Chemie nach dem Ersten Weltkrieg

Manuel Dür 136

#### Manageriale Macht und die Mikropolitik der Raumordnung. Streikprävention und Städtebau bei Alusuisse in Australien um 1970

Leo Grob 151

### BILDER / IMAGES

#### Grèves et mouvements sociaux en photo. Une collection à Genève

Georges Tissot 166

### PORTRÄT / PORTRAIT

#### Les archives du Musée d'ethnographie de Neuchâtel. Histoire et usages

Bernard Knodel 174

### DEBATTE / DÉBAT

#### Changer de nom pour changer de passé? Échange autour de l'Espace Louis-Agassiz à Neuchâtel, devenu Espace Tilo-Frey

Isaline Deléderray-Oguey, Chantal Lafontant Vallotton  
Rédacteur: Matthieu Gillabert 183

Buchbesprechungen / Comptes rendus 192

